

Ateliers

6^e Forum de la détention et de la probation À quel point le système pénitentiaire est-il (a)social ?

22 – 23 novembre 2023
 Kultur und Kongresshaus, Aarau

Le présent aperçu des dix-huit ateliers du Forum de la détention et de la probation 2023 peut encore subir des modifications avant l'événement. Là où une traduction simultanée est proposée, cette information est mentionnée en dessous de la description de l'atelier. Au total, quatre sessions d'ateliers auront lieu lors de la conférence. Aucun des ateliers ne sera répété.
 La participation aux ateliers ne nécessite pas d'inscription supplémentaire. Vous déciderez sur place à quels ateliers vous souhaitez participer.



Table des matières

Mercredi 22 novembre 2023	3
Première session d'atelier	3
Atelier 1 Recommandation du Conseil de l'Europe concernant les enfants de détenus : un simple document de plus ou un véritable changement de pratique ?	3
Atelier 2 Un service social interne est-il nécessaire au sein des établissements de détention provisoire ?	3
Atelier 3 Faire société avec les détenu-e-s ? Pratiques et comparaison de trois régimes de détention en milieu fermé	3
Atelier 4 Der Liebe zuliebe ... Ehe-, Partnerschafts- und Familienseminare in Nordrhein-Westfalen/DE	4
Atelier 5 Chancen, Risiken und Umsetzbarkeit eines familienfreundlichen Vollzugs	4
Deuxième session d'atelier	5
Atelier 6 Encadrement axé sur les ressources : un changement de paradigme dans la détention provisoire	5
Atelier 7 Mais qui es-tu, pour m'interdire de fumer ?	5
Atelier 8 L'enfant au coeur des partenariats	5
Atelier 9 Betroffenen eine Stimme geben	6
Atelier 10 Angehörigenarbeit als wichtiger Bestandteil der Vollzugsplanung und des Vollzugsplans	6
Jeudi 23 novembre 2023	7
Troisième session d'atelier	7
Atelier 11 Promotion de la désistance par la probation à travers une nouvelle fonction et le renforcement du travail en réseau	7
Atelier 12 Instauration de relations bénéfiques dans l'exécution des peines de longue durée	7
Atelier 13 AS#TAG - un journal fait par et pour les détenus	7
Atelier 14 Soziale Beziehungen im offenen Vollzug: (k)ein Thema?	8
Atelier 15 Schweigepflicht, Sozialität und Spiritualität- Interdependenzen im Justizvollzug	8
Quatrième session d'atelier	9
Atelier 16 La médiation culturelle pour soutenir des parcours de sortie de délinquance	9
Atelier 17 A quel point la détention est-elle (a)sexuelle ?	9
Atelier 18 Private Mobiltelefone im offenen Vollzug: Kann das gutgehen?	9

Mercredi 22 novembre 2023

Première session d'atelier

Atelier 1 Recommandation du Conseil de l'Europe concernant les enfants de détenus : un simple document de plus ou un véritable changement de pratique ?

- Barbara Looser, Direktorin Strafanstalt Saxerriet und Vorstandsmitglied Verein Perspektive
- Viviane Schekter, directrice de la Fondation Relais Enfants Parents Romands (REPR)

En avril 2018, le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe a adopté la recommandation aux États membres concernant les enfants de personnes détenues. Comment ce document peut-il être transposé dans la pratique ?

Dans cet atelier, Barbara Looser, directrice de l'établissement pénitentiaire de Saxerriet, et Viviane Schekter, directrice de la Fondation REPR, toutes deux membres du Réseau Perspective, s'appuieront sur leurs expériences pour engager un débat sur la mise en œuvre pratique de cette recommandation : Comment appliquer ces nouveaux standards dans l'exécution des peines ? Est-ce réaliste/faisable ? Quelles en sont les implications et les conséquences pour le personnel ? Qu'en pensent les enfants ? Quelles sont leurs opinions et leurs besoins en la matière ? Au cours de cet atelier, certains points de la recommandation du Conseil de l'Europe seront traités de manière interactive par les personnes participantes.

Horaire : 15h30-16h20 Traduction simultanée allemand-français

Atelier 2 Un service social interne est-il nécessaire au sein des établissements de détention provisoire ?

- Katrin Röhm, Leiterin Fachbereich Sozialdienst Untersuchungsgefängnisse Zürich
- Simon Anderegg, directeur adjoint de la prison de Thoune, chef de projet pilote canton de Berne
- Melanie Maggi, Sozialarbeiterin Gefängnis Winterthur

En détention, le quotidien est soudainement régi par autrui. Le contact avec le monde extérieur est interrompu ou fortement restreint. Les personnes détenues se posent d'innombrables questions qui s'accompagnent de crises récurrentes dans ce contexte où tout est imposé : qui s'occupe des besoins des personnes détenues ? Comment recourir aux ressources externes et préserver les relations sociales ?

Cet atelier permettra de mieux comprendre les missions d'un service social interne en détention provisoire et de traiter les questions suivantes : quel sont les défis particuliers auxquels font face les personnes en détention avant jugement ? En quoi le service social en détention provisoire peut-il faciliter le processus de réinsertion ? Quels sont les avantages et les inconvénients d'un service social interne ?

Horaire : 15h30-16h20 Traduction simultanée allemand-français

Atelier 3 Faire société avec les détenu-e-s ? Pratiques et comparaison de trois régimes de détention en milieu fermé

- Christophe Menu, directeur adjoint, Etablissement fermé Curabilis
- Patrick Pythoud, gardien-chef adjoint à la Prison de Champ-Dollon
- Natacha Cataldo, gardienne principale à l'Etablissement fermé Curabilis

Que ce soit en détention avant jugement, en exécution de peines ou de mesures, la population carcérale et souvent marquée par un isolement social important. Les contacts avec le monde extérieur, s'ils sont maintenus, restent limités. Ainsi, une part plus ou moins importante des relations sociales se déroulent dans le lieu de détention, aux contacts des pairs et des professionnel-le-s. Quels sont les attentes des détenu-e-s et des agent-e-s de détention ? Comment cela évolue au cours du parcours carcéral ? Qu'est-ce qui peut être fait pour rendre un

lieu de détention plus social ? Est-ce sa vocation de l'être ? Cet atelier vous propose de réfléchir de manière interactive, avec trois professionnel-le-s intervenant dans des régimes différents (avant jugement, exécution de peines, exécution de mesures) sur la dimension sociale du travail quotidien d'agent-e-s de détention.

Horaire : 15h30-16h20

Atelier 4 Der Liebe zuliebe ... Ehe-, Partnerschafts- und Familienseminare in Nordrhein-Westfalen/DE

- Thorsten Bunz, Pfarrer, Gefängnisseelsorger Ref. Landeskirche Aargau
- Hardy Tessmann, psychologischer Berater Evangelische Kirche von Nordrhein-Westfalen, DE

Seit 1974 führt das Institut für Kirche und Gesellschaft der Evangelischen Kirche von Nordrhein-Westfalen (EKvW) Ehe-, Partnerschafts- und Familienseminare durch. An ihnen können Inhaftierte mit Ihren (Ehe-) Partner:innen und Kindern teilnehmen. Während 5-10 Tagen haben sie so Gelegenheit, Themen anzusprechen, die im normalen Haftalltag häufig unberührt bleiben, die Beziehung aber doch belasten. Im geschützten Rahmen von Kleingruppen können z.B. Fragen zum Thema Partnerschaft und Erziehung vertieft und so gemeinsam neue Perspektiven entwickelt werden. Auch für die Freizeitgestaltung bieten sich viele Möglichkeiten an. Damit sind diese Seminare ein wichtiger Baustein zum sozialen Strafvollzug. Geleitet werden die Seminare von Eheberater:innen, Seelsorger:innen und Sozialarbeiter:innen.

In diesem Workshop stellen langjährige Teamer aus NRW dieses bewährte Modell vor. Gern diskutieren wir mit Ihnen, ob und wie eine solche Form von beziehungsstärkendem Angebot auch in der Schweizer Gefängnislandschaft etabliert werden kann.

Horaire : 15h30-16h20

Atelier 5 Chancen, Risiken und Umsetzbarkeit eines familienfreundlichen Vollzugs

- Patrik Manzoni, Dozent, Projektleiter, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW)
- Maria Kamenowski, Wissenschaftliche Mitarbeiterin, ZHAW
- Nina Ruchti, Wissenschaftliche Mitarbeiterin, ZHAW

Ausgangspunkt des Workshops ist die vom Bundesamt für Justiz beauftragte Studie zur «[Situation von Kindern mit inhaftiertem Elternteil](#)» (Manzoni, Baier, Keller, Kamenowski, Ruchti, Rohrbach & Lambelet 2022). Die qualitativ angelegte Studie wurde Ende Mai 2023 veröffentlicht und untersuchte die Thematik aus Sicht von Inhaftierten, deren Kinder und Partner:innen, von Justizvollzugsanstalten und -behörden sowie weiterer relevanter Organisationen.

Aufgrund der Ergebnisse wurden Empfehlungen ausgearbeitet, die die Teilnehmenden im Workshop im Rahmen eines Worldcafés vertieft hinsichtlich Chancen, Risiken und Praxistauglichkeit diskutieren. Konkret werden drei Themenbereiche mit Bezug zum Justizvollzug bzw. der Sichtweisen von Inhaftierten behandelt: Schaffung und Förderung von Kontaktmöglichkeiten (u.a. Eltern-Kind-Nachmittage), die (kindgerechte) Ausgestaltung der Kontaktmöglichkeiten sowie die Schaffung einer familienfreundlichen Vollzugskultur (u.a. Kinderbeauftragte).

Horaire : 15h30-16h20

Deuxième session d'atelier

Atelier 6 Encadrement axé sur les ressources : un changement de paradigme dans la détention provisoire

- Laetitia Hardegger, Projektleiterin Ausbildung Modellversuch Untersuchungshaft
- Stefan Tobler, Leiter Projekte Untersuchungsgefängnisse Zürich
- Gianandrea Pallich, Mental Health Advisor Modellversuch Untersuchungshaft

Afin d'éviter les conséquences dommageables de la détention, le projet pilote des établissements de détention provisoire des cantons de Berne et de Zurich place au cœur de son action la personne détenue, considérée dans son humanité : il ne s'agit plus d'incarcérer puis de libérer, mais de préserver, d'encourager et de mettre en place des ressources personnelles. L'objectif est ainsi de repérer au plus vite les modifications et les évolutions du comportement de la personne détenue afin de pouvoir agir à titre préventif.

Dans cet atelier, nous aborderons ensemble les questions suivantes : que signifie « encadrement axé sur les ressources » pour le personnel de surveillance ? Ce type d'encadrement est-il possible, ou pertinent, en détention provisoire ? Comment observer, documenter et mesurer la réussite d'un encadrement axé sur les ressources, et à l'aide de quels indicateurs ? D'autres domaines ont-ils de l'expérience sur cette thématique, et comment s'appuyer sur cette expérience dans le cas de la détention provisoire ?

Horaire : 16h30-17h20 **Traduction simultanée allemand-français**

Atelier 7 Mais qui es-tu, pour m'interdire de fumer ?

- Sonia Mascia, intervenante socio-éducative Fondation REPR
- Sarah Wullemin, intervenante socio-éducative Fondation REPR

Maintenir des relations sociales des personnes détenues passe par le rôle de parent et l'accomplissement des tâches qui y sont liées. Mais peut-on continuer à assumer son rôle de parent en étant en détention ? Des collaboratrices de la fondation REPR présenteront lors de l'atelier le programme innovant de soutien aux parents en détention « Parents et en Prison ». Sur cette base, les questions suivantes seront discutées : Comment peut-on soutenir le rôle parental pendant la détention ? Comment ce rôle peut-il évoluer ? Où se situent les défis et les difficultés pour les intervenants et quelles sont les ressources disponibles ? Cet atelier de discussion vous permettra d'en savoir plus sur les méthodes de travail de REPR à l'aide d'exemples pratiques et d'aborder en profondeur les principaux aspects du sujet.

Horaire : 16h30-17h20 **Traduction simultanée français-allemand**

Atelier 8 L'enfant au coeur des partenariats

- Cindy von Bueren, directrice adjointe, Etablissements de la Plaine de l'Orbe
- Viviane Schekter, directrice Fondation REPR

Cet atelier interactif a pour but d'échanger autour de la place de l'enfant dans le système carcéral. Nous mettons en évidence la mise en pratique d'une indispensable interdisciplinarité pour permettre le maintien du lien entre un enfant et son parent en détention. Les professionnel-le-s seront présent-e-s pour animer les échanges, avec différentes perspectives mais un investissement commun.

Les points de vue de la direction d'un établissement, d'un agent de détention et d'une représentante d'une fondation d'utilité publique permettront de poser les jalons d'une discussion commune. Quels sont les principaux défis, les difficultés, les bonnes pratiques pour que chacun avec son rôle puisse être acteur autour de l'enfant de personne en détention ? Autant de questions qui seront discutées lors de cette rencontre. Il faut tout un village pour éduquer un enfant...il faut beaucoup de partenaires pour soutenir le lien d'un enfant avec son parent en détention.

Horaire : 16h30-17h20

Atelier 9 Betroffenen eine Stimme geben

- Renate Grossenbacher, Leiterin Angehört, Gefängnisdienst Heilsarmee
- Martin Gossauer, Leiter Gefängnisdienst Heilsarmee
- Hedy Brenner, ehemalige Leiterin Gefängnisdienst Heilsarmee

Der Gefängnisdienst der Heilsarmee kommt sowohl mit Eingewiesenen wie auch deren Angehörigen in Kontakt. Beide Seiten haben ihre Bedürfnisse, Wünsche und Vorstellungen, wie sie eine Beziehung trotz räumlicher Trennung leben möchten. Dabei stellen sich folgende Fragen: Wie erleben Eingewiesene in verschiedenen Vollzugsarten ihre Beziehungsgestaltungsmöglichkeiten? Wie erleben dies ihre Angehörige und was sind für sie wünschenswerte Settings?

Das Thema der sozialen Beziehungen wird aus der Perspektive der inhaftierten Person und ihrer Angehörigen präsentiert. Besucher:innen des Workshops sollen durch interaktive Interviews mit Direktbetroffenen ins Gespräch kommen und soziale Bedürfnisse aus ihrer Sicht wahrnehmen und damit verbundene Herausforderungen erkennen. Zum Einstieg wird ein Ausschnitt aus dem Dokumentarfilm von Annina Furrer "Mitgefangen" gezeigt. Die im Vorfeld eingeholten Rückmeldungen von drei bis vier Betroffenen aus verschiedenen Kantonen und deren Angehörigen, werden anhand von Fallbeispielen wiedergegeben. Im Anschluss gehen wir auf Fragen ein, Erfahrungen werden ausgetauscht und unsere Angebote kurz präsentiert.

Horaire : 16h30-17h20

Atelier 10 Angehörigenarbeit als wichtiger Bestandteil der Vollzugsplanung und des Vollzugsplans

- Benjamin F. Brägger, Strafvollzugsexperte, Clavem GmbH
- Dirk Baier, Leiter Institut für Delinquenz und Kriminalprävention, ZHAW
- Angelika Gebert, Abteilungsleiterin Vollzug, JVA Saxerriet

Die ZHAW hat im Juli 2023 zusammen mit Vollzugspraktiker:innen der beiden Deutschschweizer Strafvollzugskonkordate eine Fachtagung zum Thema «Umsetzung der Vollzugsplanung und des Vollzugsplans in der Praxis» durchgeführt.

Der Workshop soll dazu genutzt werden, die Resultate der Fachtagung einem breiten Fachpublikum vorzustellen. Dabei liegt der Fokus auf der Angehörigenarbeit unter Einbezug eines prosozialen, nicht kriminogenen Umfeldes, die für eine gelingende Wiedereingliederung im Rahmen der Vollzugsplanung und des Vollzugsplans vermehrt bearbeitet werden sollen. Dazu werden erste Erfahrungen aus dem Vater-Kind-Projekt der JVA Saxerriet präsentiert. Im Rahmen des Workshops werden mögliche Vorschläge mit den anwesenden Fachleuten aus dem Vollzug bearbeitet und bewertet sowie auf die Praxistauglichkeit hin geprüft.

Horaire : 16h30-17h20

Jeudi 23 novembre 2023

Troisième session d'atelier

Atelier 11 Promotion de la désistance par la probation à travers une nouvelle fonction et le renforcement du travail en réseau

- Aurore Bertoncini, intervenante socio-judiciaire, Service de probation et d'insertion, Genève
- Simone Baroni, intervenante socio-judiciaire, Service de probation et d'insertion, Genève
- Claudia Campistol, coordinatrice-animatrice projet Objectif Désistance
- Laura Schirinz, coordinatrice-animatrice projet Objectif Désistance
- Aurélie Stoll, post-doctorante FNS, John Jay College of Criminal Justice, New York
- Luca Truchet, intervenant Groupe Objectif Désistance, Genève
- Mailin Wong Juillerat, cheffe évaluation et suivi psycho-légal, Office des sanctions et des mesures d'accompagnement, Service de l'application des peines et mesures, canton du Valais

La probation ne peut remplir ses missions visant à prévenir la récidive et favoriser l'insertion sociale (art. 93 CPS) sans l'appui de partenaires. Sur la base des innovations du projet pilote Objectif Désistance de la Commission latine de probation, financé par l'Office fédéral de la justice entre 2019 et 2023, cet atelier discute de pistes pour renforcer le travail en réseau, la création de partenariats et l'ouverture de la probation vers l'extérieur. Cet atelier présente la nouvelle fonction de coordinateur·rice animateur·trice (CoAns).

Au sein des entités de probation, les CoAns cartographient les partenaires existants et organisent des activités destinées à rapprocher les personnes judiciairisées du monde social, culturel, de l'emploi et de la société civile. La complémentarité des accompagnements de probation individuels et des activités collectives organisées par les CoAns apparaît propice à encourager des parcours de sortie de délinquance.

Horaire : 10h20-11h10 Traduction simultanée français-allemand

Atelier 12 Instauration de relations bénéfiques dans l'exécution des peines de longue durée

- Andrea Canel, Psychologin, Universitäre Psychiatrische Kliniken Basel (UPK)
- Henning Hachtel, Chefarzt und stv. Klinikdirektor, Klinik für Forensik, UPK

La vie sociale des personnes en détention de longue durée se compose avant tout des interactions avec les collaboratrices et collaborateurs des établissements, dont le mode d'interaction et l'attitude personnelle déterminent en grande partie le climat général au sein de l'institution. Différentes études ont démontré qu'une attitude propice du personnel exerce une influence positive sur le déroulement de la peine et la réinsertion ultérieure. Dans leur travail, les collaborateurs et collaboratrices sont tenu·e·s de concilier des missions de sécurité et de contrôle avec des impératifs de réhabilitation et d'assistance. Des facteurs individuels ou externes peuvent favoriser des relations préjudiciables. Après une brève introduction théorique, cet atelier permettra aux participant·e·s de réfléchir et de discuter de leur propre démarche afin de dégager les spécificités d'un travail relationnel bénéfique en milieu fermé.

Horaire : 10h20-11h10 Traduction simultanée allemand-français

Atelier 13 AS#TAG - un journal fait par et pour les détenus

- Edio Soares chef de secteur - exécution des peines et mesures, Service de probation et d'insertion, Genève
- Claudia Dessolis, intervenante socio-judiciaire, Service de probation et d'insertion, Genève

Cet atelier porte sur la mise en place d'un atelier journal au sein de l'établissement fermé La Brenaz – Genève. Il présente la démarche, ses contours et détours, jusqu'à la parution du "AS#TAG" 1 et 2. AS#TAG est, dès le départ, une expérience, un essai plus qu'un produit. Il se présente comme un brouillon, sorte d'avant-projet, une trace plus qu'un tracé. Ni résultat, ni aboutissement, AS#TAG est toujours « en train de se faire ».

Cette activité s'inscrit dans le cadre de la prise en charge socio-judiciaire – elle est née en entretien socio-judiciaire ; elle est réalisée avec et pour le détenu. A la fois, individuelle et collective, cette expérience avec les mots et ses formes démontre, à sa façon, à quel point l'univers carcéral peut être sociabilisant.

AS#TAG est aussi un exercice journalistique. Comment peut-on dire ? Autrement ! On le voit, AS#TAG repose sur un travail de co-construction qui s'appuie sur les compétences des détenus volontaires. AS#TAG est ainsi non seulement une expérience qui socialise mais aussi (surtout ?) une invitation à entrer dans un processus désistant.

Horaire : 10h20-11h10

Atelier 14 Soziale Beziehungen im offenen Vollzug: (k)ein Thema?

- Marcel A. Wirth, Fachverantwortlicher Vollzug, JVA Witzwil
- Peter Stephan Scherz, Vollzugsverantwortlicher a.D., JVA Witzwil

Der offene Vollzug bildet die Brücke auf dem Weg zurück in die Freiheit und die Wiedereingliederung in die Gesellschaft, die Familie, die Partnerschaft. Die inhaftierten Personen haben vielfältige Möglichkeiten, ihre sozialen Beziehungen wie Präsenzbesuche, Videotelefonie, Ausgänge und Urlaube «Draussen» auch während dem Strafvollzug zu pflegen: Doch oft geht eine Rückkehr ins bekannte soziale Umfeld mit einem individuellen Rückfallrisiko einher. Zudem gibt es Eingewiesene, die über kein oder nur ein sehr kleines soziales Umfeld verfügen.

Wie können Bezugspersonen im offenen Strafvollzug Eingewiesene sinnvoll beim Aufbau eines sozialen Umfeldes unterstützen? Was für Konzepte gibt es in der schweizerischen Vollzugslandschaft? Was für Erkenntnisse können wir aus dem Europäischen Kontext gewinnen? Zu diesen und weiteren Fragen tauschen sich die Workshopleitenden mit den Teilnehmenden aus.

Horaire : 10h20-11h10

Atelier 15 Schweigepflicht, Sozialität und Spiritualität- Interdependenzen im Justizvollzug

- Frank Stüfen, Gefängnisseelsorger JVA Pöschwies
- Alfredo Diez, Präsident Schweiz. Verein für Gefängnisseelsorge
- Sakib Halilovic, Imam, JVA Pöschwies

Die Schweigepflicht im Justizvollzug ist eine wichtige Voraussetzung, um vertrauensvolle Kontakte zu Insass:innen zu knüpfen. Gerade in einer Umwelt, die dokumentiert und dokumentieren muss, um zu begründeten Einsichten der Risikoeinschätzung zu kommen. Diese Dokumentation hemmt jedoch die Möglichkeit, vorbehaltloses Vertrauen aufzubauen und damit ein Arbeitsbündnis über das notwendige Mass hinaus zu stärken. Insass:innen sind zurückhaltend und äussern Furcht, dass ihre Aussagen missverstanden werden könnten.

Seelsorge hingegen hat zwei Aufgaben: die eine ist die individuelle Frage nach Versöhnung im familiären, gesellschaftlichen und persönlichen Kontext. Versöhnungsgeschehen fördert Sozialität und soziale Verantwortung. Die andere Richtung ist das Herstellen einer Gemeinschaft von Glaubenden, die sich gegenseitig in ihrer Spiritualität und ihrem Glauben fördern. Das alles ist jedoch nur möglich, solange und sofern das Gesagte im Schutzraum der Schweigepflicht stattfinden darf. In diesem interreligiösen Workshop soll darüber reflektiert werden, welche Interdependenzen zwischen Schweigepflicht, Spiritualität und dem sozialen Verhalten bestehen. Anhand eines Beispiels wird aufgezeigt, wie konkret die Versöhnung zwischen Insass:innen und ihren Familien gefördert werden können.

Horaire : 10h20-11h10

Quatrième session d'atelier

Atelier 16 La médiation culturelle pour soutenir des parcours de sortie de délinquance

- Andrée Oriet, coordinatrice-animatrice projet pilote Objectif Désistance
- Clémentine Montavon, agente de probation, Service juridique de la République et Canton du Jura
- Léa Seuret, agente de probation, Service juridique de la République et Canton du Jura
- Didier Costela, intervenant Jura Désistance

Cet atelier présente un projet de médiation culturelle sous la forme d'un podcast intitulé « *A l'ombre, ma lumière* ». Cette création artistique est née d'un partenariat entre l'association forum culture existante dans l'Arc jurassien et le projet pilote Objectif Désistance de la Commission latine de probation.

Ce podcast donne la parole à différentes personnes qui ont été confrontées de différentes manières à l'exécution de la justice. Des spécialistes de l'exécution des peines, des agent-e-s de détention, des professionnel-le-s de la probation et des représentants du milieu artistique parlent de leurs expériences avec la justice, la prison, la sortie de prison et des possibilités de sortir de la délinquance.

En guise d'introduction, une courte séquence du podcast sera présentée, suivie d'une discussion sur le potentiel de la médiation culturelle pour soutenir les voies de sortie de la délinquance.

Horaire : 13h30-14h20 **Traduction simultanée français-allemand**

Atelier 17 A quel point la détention est-elle (a)sexuelle ?

- Eleonora Renevey, psycho-criminologue, Service de l'exécution des sanctions pénales et de la probation, Fribourg
- Cyrille Durand, adjoint du chef de division et chef du service social de l'Etablissement de détention fribourgeois, site Bellechasse

Présentation d'un travail de mémoire rédigé lors d'un CAS en sexologie clinique, intitulé « Du porno derrière les barreaux. La pornographie légale a-t-elle sa place en détention ? Etat des lieux de pratiques et considérations relatives à la sexualité incarcérée en Suisse romande », suivie d'une discussion.

Prison ; sexualité ; pornographie. Trois thèmes qui s'affranchissent progressivement de leur aura secrète et qui connaissent une visibilité croissante dans l'espace public. Trois objets de recherche a priori en opposition, mais qui constituent le cœur d'une enquête qualitative menée entre 2021 et 2022 sur les pratiques d'établissements pénitentiaires de Suisse romande en matière de médias à contenu pornographique et, plus largement, sur la question de la sexualité incarcérée. Après une présentation de l'enquête menée et de ses principales conclusions, cet atelier invite les participant-e-s à échanger sur ces questions rarement abordées hors les murs, à partager leurs expériences professionnelles et leurs réflexions, ainsi qu'à investiguer d'éventuelles bonnes pratiques.

Horaire : 13h30-14h20 **Traduction simultanée français-allemand**

Atelier 18 Private Mobiltelefone im offenen Vollzug: Kann das gutgehen?

- Andreas Moser, Leiter Bereich Vollzug, Justizvollzugsanstalt Wauwilermoos
- Isabelle Borer, Leiterin Geschlossene Übergangsabteilung, Mitglied Anstaltsleitung, Strafanstalt Saxerriet

Das Kommunikationsverhalten hat sich in den letzten Jahrzehnten stark verändert; Mobiltelefone sind ein Instrument zur Aufrechterhaltung sozialer Beziehungen geworden - ob wir dies nun gut finden oder nicht. Zudem wird das Mobiltelefon auch als vielseitig eingesetztes Werkzeug genutzt. Im offenen Sanktionenvollzug kommen die eingewiesenen Personen vermehrt mit der Realität des gesellschaftlichen Lebens und dessen (digitalen) Herausforderungen in Kontakt. In diesem Workshop geht es darum, von Fachpersonen des Justizvollzuges zu erfahren, was für und gegen die Abgabe von privaten Mobiltelefonen im offenen Sanktionenvollzug spricht.

Horaire : 13h30-14h20